

## Sicherheitshinweis für Benutzer

### M1 Pressluftatmer-Rastfeder/Befestigung PR18-Druckminderer

BITTE SOFORT LESEN UND ENTSPRECHEND HANDELN

März 2023

**Sehr geehrte MSA-Kunden,**

mit diesem Sicherheitshinweis für Benutzer möchte MSA Sie über ein Prüfverfahren informieren, mit dem die ordnungsgemäße Funktion des U-Clips und der Rastfeder, mit denen der PR18-Druckminderer des M1 Pressluftatmers von MSA (Abb. 1) befestigt ist, überprüft werden kann.

MSA wurde von einem Kunden in Kenntnis gesetzt, dass vor Kurzem vereinzelt eine fehlende Sicherungsschraube und eine verformte Rastfeder festgestellt wurden. Der PR18-Druckminderer ist mit einem U-Clip an der Trageplatte befestigt, welcher von einer Rastfeder fixiert wird, wenn die Rastfeder ordnungsgemäß über eine Sicherungsschraube mit der Trageplatte verbunden ist. Fehlt die Sicherungsschraube oder ist die Rastfeder verformt, besteht die Gefahr, dass der U-Clip aushakt und sich somit der Druckminderer bewegt, was wiederum dazu führen kann, dass sich die Mitteldruckleitung löst und der Nutzer der Umgebungsluft ausgesetzt wird. **MSA wurden bisher keine Fälle von Personenschäden in diesem Zusammenhang berichtet. Dennoch ist es erforderlich, dass Sie von einer weiteren Nutzung des Geräts absehen und die in diesem Hinweis beschriebenen Maßnahmen ausführen.**

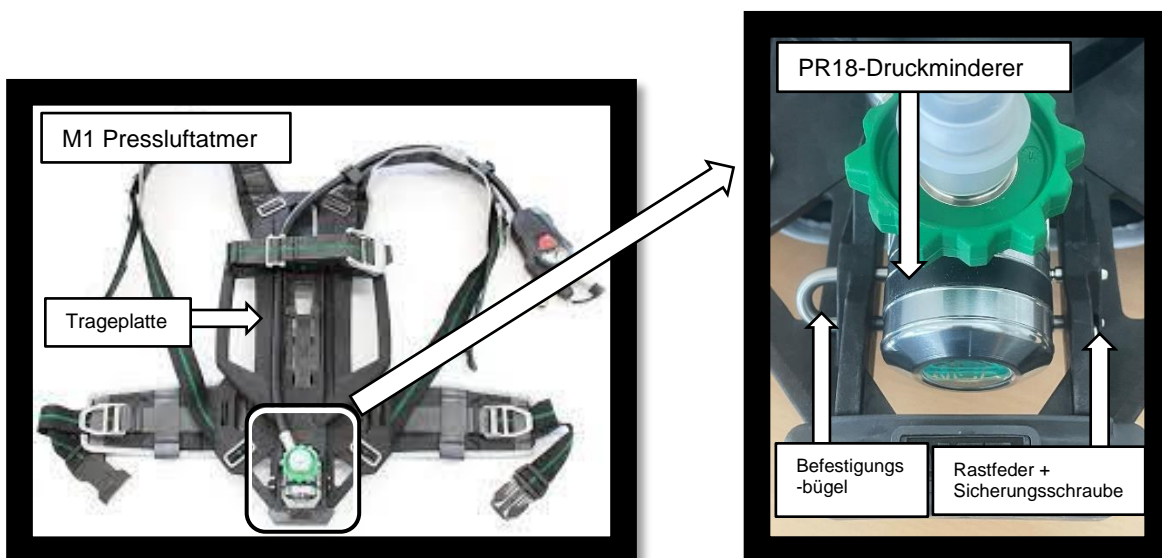


Abbildung 1 – M1 Pressluftatmer und PR18-Druckminderer

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob es sich bei Ihrem Gerät um einen M1 handelt, prüfen Sie die Produktkennzeichnung auf der Trageplatte Ihres Geräts (Abb. 2).



Abb. 2 – Produktkennzeichnung

### Prüfverfahren

Ihr gesamter Bestand muss unverzüglich geprüft und es muss sichergestellt werden, dass Sicherungsschraube und Rastfeder vorhanden sind und das Zusammenwirken der Rastfeder mit dem U-Clip funktioniert.

1. Überprüfen Sie visuell, ob die Sicherungsschraube und die Rastfeder montiert sind (Abb. 3).
  - a. Wenn diese Komponenten fehlen, nehmen Sie das Gerät bitte aus dem Verkehr, stellen es in ein Quarantänelager und kontaktieren Sie MSA.
2. Nachdem Sie festgestellt haben, dass die Komponenten montiert sind, ziehen Sie den U-Clip wie dargestellt nach links (Abb. 4).
  - a. Wenn der U-Clip nicht eingehakt ist, schieben Sie ihn vollständig in die Ausgangsposition zurück und wiederholen Sie den Test.
  - b. Wenn der U-Clip weiterhin nicht sicher eingehakt ist, nehmen Sie das Gerät bitte aus dem Verkehr, stellen es in ein Quarantänelager und kontaktieren Sie MSA.

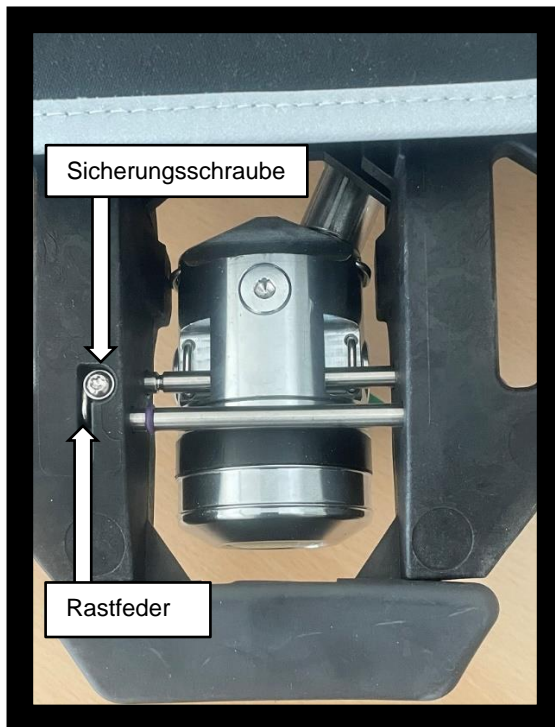


Abb. 3 – Rastfeder und Sicherungsschraube

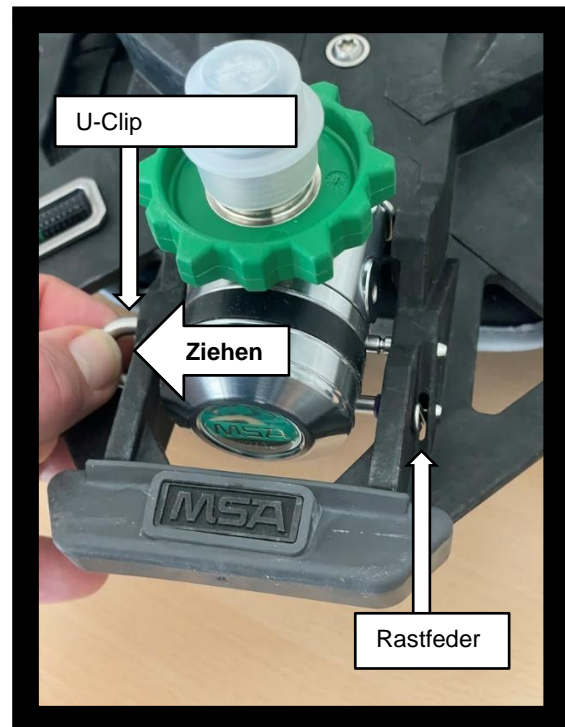


Abb. 4 – Funktionsprüfung U-Clip



**The Safety Company**

**MSA Corporate Center**

1000 Cranberry Woods Drive

Cranberry Township, PA 16066

800.MSA.2222

[www.MSAafety.com](http://www.MSAafety.com)

MSA hat außerdem das Service- und Wartungshandbuch „Modulares Pressluftatmersystem M1“ aktualisiert, das nun ein Prüfverfahren für den U-Clip und die Rastfeder enthält und hier verfügbar ist: ([D2018711](#)).

Bitte lassen Sie die neueste Fassung durch Ihren Gerätewart herunterladen und Ihre Handbücher durch diese Fassung ersetzen. Diese Prüfungen müssen im Rahmen jeder Demontage und Montage des Pressluftatmers durchgeführt werden.

### **Kontaktinformation MSA-Kundendienst**

- Bei Fragen zu diesem Sicherheitshinweis für Benutzer und
- bezüglich ggf. erforderlicher Ersatzlieferungen der Sicherungsschraube und/oder Rastfeder,

wenden Sie sich bitte an Ihren MSA-Kundendienstleister vor Ort oder senden Sie uns eine E-Mail an [ProductUserNotice@msasafety.com](mailto:ProductUserNotice@msasafety.com).

Wir bitten Sie, mögliche Unannehmlichkeiten in diesem Zusammenhang zu entschuldigen; Ihre Sicherheit und Ihre weitere Zufriedenheit mit unseren Produkten stehen jedoch hier für uns an erster Stelle.

Erstellt von: Adam Troup  
Product Safety Manager  
für MSA Europe GmbH

PS23006